

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovai: M. E. ir kt.

Atsakovai: *Refugee Applications Commissioner, Minister for Justice, Equality and Law Reform*

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar perduodančioji valstybė narė pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 343/2003<sup>(1)</sup> privalo įvertinti priimančiosios valstybės narės laikymąsi ES Pagrindinių teisių chartijos 18 straipsnio, Tarybos direktyvų 2003/9/EB<sup>(2)</sup>, 2004/83/EB<sup>(3)</sup> bei 2005/85/EB<sup>(4)</sup> ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 343/2003?
2. Jei atsakymas teigiamas, ir jei nustatoma, kad priimančioji valstybė narė nesilaiko vienos ar keleto šių nuostatų, ar perduodančioji valstybė narė privalo priimti atsakomybę už prašymo nagrinėjimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 343/2003 3 straipsnio 2 dalį?

<sup>(1)</sup> 2003 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 343/2003, nustatantis valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus (OL L 50, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 109).

<sup>(2)</sup> 2003 m. sausio 27 d. Tarybos direktyva 2003/9/EB, nustatanti minimalias normas dėl prieglobsčio prašytojų priėmimo (OL L 31, p. 18; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 101).

<sup>(3)</sup> 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 2004/83/EB dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo pabėgėliams ar asmenims, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, jų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio būtiniausių standartų (OL L 304, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 7 t., p. 96).

<sup>(4)</sup> 2005 m. gruodžio 1 d. Tarybos direktyva 2005/85/EB, nustatanti būtiniausių reikalavimus dėl pabėgėlio statuso suteikimo ir panaikinimo tvarkos valstybėse narėse (OL L 326, p. 13).

**2010 m. spalio 14 d. Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje X NV prieš Staatssecretaris van Financiën**

(Byla C-498/10)

(2011/C 13/33)

Proceso kalba: olandų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Hoge Raad der Nederlanden*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorius: X NV

Kita kasacinio proceso šalis: *Staatssecretaris van Financiën*

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar SESV 56 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad egzistuoja laisvės teikti paslaugas ribojimas, kai kitoje valstybėje

narėje įsisteigusio paslaugų teikėjo teikiamos paslaugos gavėjas pagal valstybės narės, kurioje yra įsisteigęs ir kurioje teikiama paslauga, teisės aktus privalo išskaičiuoti mokesčių nuo už šią paslaugą sumokėto atlygio, tačiau tokios pareigos išskaičiuoti nėra, jei paslaugos teikėjas yra įsisteigęs toje pačioje valstybėje narėje kaip ir paslaugos gavėjas?

2. a) Jei į ankstesnį klausimą būtų atsakyta, kad teisės aktu, kuriame numatytas paslaugų gavėjo apmokestinimas, sukuriama laisvės teikti paslaugas ribojimas, ar toks ribojimas gali būti pateisinamas būtinybe užtikrinti mokesčio surinkimą ir išieškojimą iš užsienio bendrovių, kurios Nyderlanduose būna tik trumpą laiką ir todėl jas sunku kontroliuoti, dėl to Nyderlandams tampa problematiška įgyvendinti jiems priskirtą kompetenciją mokesčių srityje?
- b) Ar šiuo atveju reikia atsižvelgti į tai, kad teisės aktas tokių faktinių aplinkybių, kokios nagrinėjamos šioje byloje, atžvilgiu vėliau buvo pakeistas taip, kad vienašališkai atsisakyta rinkti mokesčius, nes teisės aktas nebuvo paprastai ir efektyviai įgyvendinamas?

3. Ar, ypač atsižvelgiant į Direktyvoje 76/308/EEB<sup>(1)</sup> numatytas tarpusavio pagalbos galimybes mokesčių išieškojimo srityje, nagrinėjamas teisės aktas neviršija to, kas būtina?

4. Ar atsakant į ankstesnius klausimus svarbu, ar valstybėje narėje, kurioje įsisteigęs paslaugų gavėjas, mokėtinas pajamų mokestis gali būti įskaitomas kaip kitoje valstybėje narėje nuo tų pačių pajamų mokėtinas mokestis?

<sup>(1)</sup> 1976 m. kovo 15 d. Tarybos direktyva dėl savitarpio paramos patenkinant pretenzijas, kylančias dėl operacijų, įeinančių į Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo finansavimo sistemą, ir dėl žemės ūkio mokesčių bei muitų susigrąžinimo (OL L 73, 1976, p. 18; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 1 t., p. 44).

**2010 m. spalio 19 d. Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Vlaamse Oliemaatschappij prieš F.O.D. Financiën**

(Byla C-499/10)

(2011/C 13/34)

Proceso kalba: olandų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Rechtbank van eerste aanleg te Brugge*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *Vlaamse Oliemaatschappij*

Atsakovė: *F.O.D. Financiën*

**Prejudicinis klausimas**

Ar pagal buvusią Šeštosios direktyvos (77/388/EEB) 21 straipsnio 3 dalį, kuri dabar yra 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 205 straipsnyje, kartu su šios direktyvos 202 straipsniu ir 157 straipsnio 1 dalies b punktu valstybės narės gali nustatyti, kad sandėlių, išskyrus muitinės sandėlius, savininkė bet kuriuo atveju yra solidariai atsakinga už mokesčius, kuriuos privalo sumokėti už atlygį tiekiamų prekių savininkė, jei sandėlio savininkė veikė sąžiningai arba negali būti kaltinama nei klaida, nei aplaidumu (PVM kodekso 51a straipsnio 3 dalis)?

**2010 m. spalio 21 d. Højesteret (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Partrederiet Sea Fighter prieš Skatteministeriet***

(Byla C-505/10)

(2011/C 13/35)

Proceso kalba: danų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Højesteret*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Apeliantas: *Partrederiet Sea Fighter*

Atsakovė: *Skatteministeriet*

**Prejudicinis klausimas**

Ar 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/81/EEB dėl akcizo už mineralines alyvas struktūrų derinimo <sup>(1)</sup> 8 straipsnio 1 dalies c punktas turi būti aiškinamas taip, kad esant tokioms aplinkybėms, kokios yra šioje byloje, nuo akcizo mokesčio atleidžiama mineralinė alyva, skirta naudoti ekskavatoriui, kuris yra pritvirtintas ant laivo, tačiau dėl to, kad turi savo atskirą variklį ir kuro baką, veikia nepriklausomai nuo laivą varančio variklio?

<sup>(1)</sup> OL L 316, p. 12.

**2010 m. spalio 25 d. Tribunale di Firenze (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Denise Bernardi, pagal įstatymą atstovaujama Katia Mecacci prieš Fabio Bernardi***

(Byla C-507/10)

(2011/C 13/36)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Tribunale di Firenze*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Denise Bernardi, pagal įstatymą atstovaujama Katia Mecacci

Atsakovas: Fabio Bernardi

**Prejudicinis klausimas**

Ar 2001 m. kovo 15 d. Pamatinio sprendimo 2001/220/TVR dėl nukentėjusiųjų padėties baudžiamosiose bylose <sup>(1)</sup> 2, 3 ir 8 straipsnius reikia aiškinti taip: jais draudžiamos tokios nacionalinės nuostatos kaip Italijos Baudžiamojo proceso kodekso 392 straipsnio 1bis dalis, pagal kurią nenumatyta prokuroro pareiga nurodyti iš anksto, prieš žodinių bylos nagrinėjimą, apklausti ir ištirti nepilnametį nukentėjusįjį, laikantis išankstinio įrodymų rinkimo tvarkos, ir Baudžiamojo proceso kodekso 394 straipsnis, kuriame nenumatyta galimybė nepilnamečiui nukentėjusiajam apskusti teisėjui prokuroro sprendimą atmesti prašymą būti apklaustam tinkama išankstinio įrodymų rinkimo tvarka?

<sup>(1)</sup> OL L 82, p. 1.

**2010 m. lapkričio 2 d. Nejvyšší soud České republiky (Čekijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Wolf Naturprodukte GmbH prieš Sewar spol. s r. o.***

(Byla C-514/10)

(2011/C 13/37)

Proceso kalba: čekų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Nejvyšší soud České republiky*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: *Wolf Naturprodukte GmbH*

Atsakovė: *Sewar spol. s r. o.*

**Prejudicinis klausimas**

Ar 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 44/2001 <sup>(1)</sup> dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (toliau — Briuselio I reglamentas) 66 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, Briuselio I reglamento taikymas yra pagrįstas tik tada, kai priimant sprendimą jis galioja tiek valstybėje, kurioje priimamas sprendimas, tiek ir valstybėje, kurioje bylos šalis siekia, kad jis būtų pripažintas ir vykdomas?

<sup>(1)</sup> OL L 12, 2001, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 42.